393R1379

5.6.93 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING Nr L 136/17

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1379/93

**av den 7 maj 1993**

**om ändring av förordning (EEG) nr 2293/92 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1765/92 vad avser det system för uttag ur produktion som avses i artikel 7**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor [1], ändrad genom förordning (EEG) nr 364/93 [2], särskilt artikel 12 i denna, och

med beaktande av följande:

För att vara berättigad till ersättning enligt det generella system som avses i artikel 2.5 i förordning (EEG) nr 1765/92 måste den berörda producenten förbinda sig att ta en del av sin mark ur produktion. Tillämpningsföreskrifterna fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 2293/92 [3].

I vissa gemenskapsregioner har jordbruksskiften delats upp genom att de minskats på bredden. För vissa jordbruksföretag är det nödvändigt att även sådana jordbruksskiften får användas för fullgörandet av åtagandet att ta mark ur produktion.

I kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92 av den 23 december 1992 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem [4] fastställs de påföljder som är tillämpliga, särskilt i fall av felaktiga uppgifter om uttag av mark. De motsvarande bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2293/92 bör anpassas.

Genom rådets förordning (EEG) nr 3653/90 av den 11 december 1990 om fastställande av övergångsbestämmelser om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål och ris i Portugal [5], ändrad genom förordning (EEG) nr 738/93 [6], föreskrivs om direkt hektarstöd för vissa spannmål under en övergångsperiod. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 1765/92 måste hänsyn tas till nämnda stöd vid beräkningen av ersättningen för åtagandet att ta mark ur produktion, genom att beakta dels den relativa arealen för varje slag av spannmål som berättigar till ovan nämnda stöd och dels gemenskapens ersättningsbelopp för uttag.

Vidare måste det extra stödet finansieras enligt samma princip som Portugals inhemska stöd.

Gemensamma förvaltningskommittén för spannmål, oljor och fetter samt torkat foder har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EEG) nr 2293/92 ändras på följande sätt:

1. I artikel 3.1 skall följande stycke läggas till:

"Efter utgången av regleringsåret 1993/1994 får medlemsstater i fullgörandet av åtagandet att ta mark ur produktion räkna in hela jordbruksskiften som är mindre än 20 meter breda i regioner där sådana skiften utgör en traditionell form av markdelning."

2. Artikel 5 skall ersättas med följande:

"*Artikel 5*

1. Om den deklarerade uttagsarealen överstiger det procenttal som fastställs i artikel 7 i förordning (EEG) nr 1765/92, skall den ersättning som avses i punkt 5 i nämnda artikel begränsas till de arealer som motsvarar nämnda procenttal plus 10 %, eller högst en hektar.

Första stycket skall inte påverka storleken av den största areal för vilken kompensationsbetalning beviljas till producenter av jordbruksgrödor.

2. Om den deklarerade uttagsarealen är mindre än den areal som motsvarar det procenttal som fastställs i artikel 7 i förordning (EEG) nr 1765/92, skall den största areal för vilken kompensationsbetalning beviljas till producenter av jordbruksgrödor beräknas på grundval av den deklarerade uttagssarealen samt i proportion till de olika grödorna.

3. Den proportionalitetsbestämmelse som avses i punkt 2 skall även tillämpas i fall där artikel 9.4 i förordning (EEG) nr 3887/92 är tillämplig."

---

[1] EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 12.
[2] EGT nr L 42, 19.2.1993, s. 3.
[3] EGT nr L 221, 6.8.1992, s. 19.
[4] EGT nr L 391, 31.12.1992, s. 36.
[5] EGT nr L 362, 27.12.1990, s. 28.
[6] EGT nr L 77, 31.3.1993, s. 1.

3. I avdelning III skall följande artikel 5a läggas till:

"*Artikel 5a*

När det gäller Portugal skall den ersättning som avses i artikel 7.5 i förordning (EEG) nr 1765/92 ökas med de belopp som anges i bilagan. Dessa belopp skall finansieras i enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 3653/90."

4. Bilagan till denna förordning skall läggas till.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 maj 1993.

*På kommissionens vägnar*

René STEICHEN

*Ledamot av kommissionen*

*BILAGA*

## EXTRA ERSÄTTNING FÖR UTTAG I PORTUGAL

*(ecu/ton)*

| År | 1993/1994 | 1994/1995 | 1995/1996 | 1996/1997 | 1997/1998 | 1998/1999 | 1999/2000 | 2000/2001 | 2001/2002 | 2002/2003 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Extra ersättning | 24,54 | 22,25 | 19,95 | 17,62 | 15,26 | 12,87 | 10,45 | 7,98 | 5,44 | 2,82 |